

45/6



Año X — PUBLICACION SEMANAL ILUSTRADA. — Núm. 462



### ESTRELLAS DE LA PANTALLA



Madeleine Carroll





## RAMON WEIL Y HERMANO

Fábricas de Hielo, Jarabes, Licores y Gaseosas

Depósito General en Marruecos de la Cerveza

**S. A. DAMM, DE BARCELONA**

Concesionarios exclusivos de  
la deliciosa bebida americana

**COCA-COLA**

**CASA CENTRAL:**

Melilla, Isabel La Católica, número 34. - Teléfono número 37

SUCURSAL: CEUTA, LOPEZ PINTO

Jamones de Jabugo, Granada,  
Guijuelo, Bernal, La Blanca  
y Amatlal

Vinos genuinos de Jumilla,  
Moriles, Valdepeñas y Alicante

VENTA al por MAYOR y DETALL

## Casa Solís

Salamanca, n.º 15 — Barrio del Real

Teléfono, los días del año

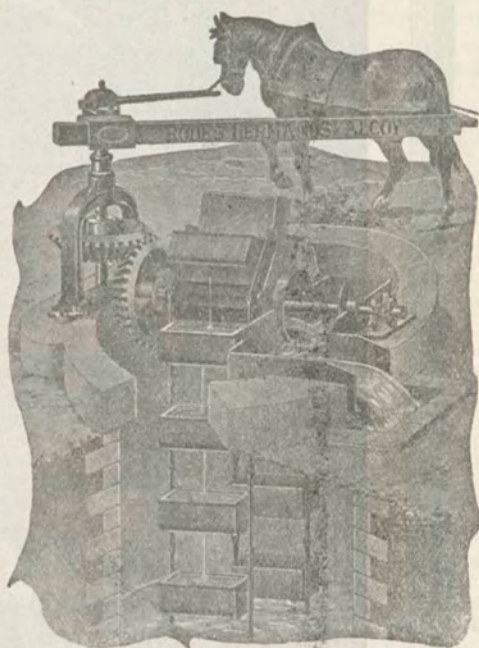
Tratamiento moderno

# Tos, catarros...

# ¡Pectoral Siken!

Remedio infalible

Laboratorio Dr. VINYALS



LA RIQUEZA DEL AGRICULTOR  
**NORIA MOVIDA POR MALACATE**  
Rodes Hermanos :-: Alcoy

La NORIA RODES, es de construcción extrafuerte y muy perfeccionada; puede instalarse en pozos estrechos.

Los cajilones son de plancha de zinc con testeros de madera movila y pueden aumentarse o disminuirse muy fácilmente. Esta misma Noria puede funcionar a motor.

Facilidades de pago

Soliciten presupuesto

Agente en Marruecos:

**JUAN LUCAS**

P. Iglesias. 18, MELILLA



COMPAGNIE DE NAVIGATION PAQUET

# MARSEILLE

Servicio comercial directo y el más rápido entre el puerto de MARSELLA y MELILLA, a cargo de magníficos paquebots que efectúan la travesía en 72 horas

**Salidas de Marsella: Todos los Domingos**

ITINERARIO A: Marsella, Melilla, Villa Alhucemas Ceuta, Rio Martín, Casablanca y Marsella

ITINERARIO B: Marsella, Melilla, Tánger, Kenitra y Marsella

Consignatario en Melilla y Villa Alhucemas:

## JACOB DE J. SALAMA

Oficinas en Melilla: Francisco Ferrer, núm. 2



# Vida Marroquí

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Méjila. ....	mes	1'—	ptas.
España. ....	trimestre	3'50	»
Zona de Protectorado	»	3'50	»
Extranjero	año	20'—	»

AÑO X

Méjila, 1 Septiembre 1935

N.º 462

DIRECTOR:

FERMIN REQUENA

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

ALVARO DE BAZÁN, 16, 1.º, DCHA.

Apartado de Correos, número 115

Talleres: Tip. «La Española», Plaza Menéndez Pelayo, 2

## TEMAS ACTUALES

# LOS PUEBLOS ÁRABES DE HOY FIJAN SU MIRADA EN ESPAÑA....

## Africa empieza en los Pirineos

En cálido homenaje de afecto cordial y fraterno rendido por la colectividad sirio-libanesa de Buenos Aires al pueblo español, representado por el Embajador de nuestro país y don Salvador de Madariaga, así lo demostró, en vibrante salutación el presidente del club «Honor y Patria, don Moises José Azize, quien comenzó su disertación diciendo que rendir homenaje a las personas ilustres y selectas de una nación, es destacar ante el pueblo, los valores morales de los hombres representativos que constituyen su punto de referencia.

Es por ello,—agregó—, que se rinde homenaje a España en dos de sus hijos más ilustres, por intermedio de «Honor y Patria», en tidad árabe que representa dicha colectividad en el país, con el objeto de estrechar los vínculos que la unen a la «élite» argentina, y realizar todo acto que interese a la vida y al sentir de dicha colectividad; destacando la alta palpitación emotiva, a la vez que la trascendencia y la significación del acto que realiza.

Considera el orador que rendir homenaje a España, es rendir homenaje a la humanidad misma en lo más preciado de sus atributos morales y éticos, añadiendo que el concepto de que España comienza en los Pirineos, encierra una verdad profunda que el tiempo y los hechos se encargarán de demostrar dándoles su verdadera significación. Esta frase—dice—, se refiere a la civilización fría y egoísta de las fuerzas materiales, civilización en la que se practica una diplomacia artera y felina. Esta es la civilización de Europa, y, desde este punto de vista, sí, que Europa comienza más allá de los Pirineos, porque España ha vivido siempre,

y así lo demuestra su historia, una civilización que exalta el predominio y la supremacía del espíritu.

Lo prueban,—recalca—, los episodios caballerescos de sus guerras con los árabes, que prueban el alto valor moral

nes europeas, que alardean de civilizadas, gimen bajo el yugo de diferentes dictaduras, el pueblo español eleva su mirada águilina hacia nuevas conquistas del espíritu. Lo prueba, en fin,—añade— el mismo homenajeado, el representante

de España ante la Liga de las Naciones, pues, mientras en el mundo se practica el precepto de Talleyrand que dijera: «la palabra clara del diplomático sirve para ocultar su pensamiento», el señor de Madariaga nos dice, entre otras verdades: que los mandatos son las hojas de parra que ocultan su verdadero significado.

Expone a posterior, el señor Azize, su verdadera conformidad con esa manifestación: con la diferencia única de que para ocultar la realidad del mandato que se ejercen en la Siria y el Líbano, no basta una hoja de parra sino, un parral íntegro gigantesco y frondoso».

El pueblo de Siria,—expresa—, ha sido declarado apto para gobernarse a sí mismo, por boca de los representantes de Francia en la Conferencia de Constantinopla en el siglo pasado, quienes repitieron a su vez la manifestación del mismo Napoleón III, demostrando cómo al terminar la guerra europea, el pueblo sirio amaba entrañablemente a la potencia europea que hoy ejerce sobre él su mandato por encargo de la Liga de las Naciones. Pero, a raíz de

la actuación que los funcionarios de esa potencia adoptan en Siria con los ciudadanos, el amor de los mismos hacia Francia se ha trocado en odio implacable y rebelde, que aumenta progresivamente: ejemplo indudable de ello es la pérdida por parte de Francia, del último baluarte que tenía en Siria: el Patriarca Maronita que, recientemente, y en vista de la actuación mandataria para con el pueblo de su patria, protestara en forma vigorosa contra esto

## Del Marruecos Andalúz



ALCAZARQUIVIR.—Calle de las Palmeras

de ambos pueblos; lo prueban las mismas Leyes de Indias, que, no obstante haber sido consideradas injustamente por los americanos,—creando la Leyenda Negra, destruída hoy—, fueron las más benignas que se hayan conquistado y practicado. Lo prueba el ejemplo de los árabes españoles y sefardíes, que, expulsados de España en 1492, conservaron el idioma español y el culto de las tradiciones peninsulares. Lo prueba el hecho de que mientras las demás nacio-



desmanes, calificándolos de nefastos.

Los pueblos árabes de hoy, termino diciendo, fijan su mirada en España, y cifran en España el caro anhelo de sus esperanzas porque saben que alzan la vista hacia un pueblo noble, virtuoso y humano, en quien existe por profundas razones de índoles espiritual, un amigo y un hermano.

## El impuesto de Utilidades en Ceuta y Melilla

Nuevamente el fantasma de las Utilidades se cierne sobre las dos ciudades de soberanía Ceuta y Melilla. Cuando lo creíamos alejado de estas dos bellas ciudades del norte africano, la realidad cruel se posa sobre el vivir de dos pueblos, que son los heraldos de España en Marruecos, a los que hay que ofrecer condiciones especiales de vida para que sean lo que deben ser, y a los que por una errónea incompreensión, se les confunden con Huelva o Gerona, con Murcia o la Coruña.

Toda capitalidad española, tiene una provincia aneja que afluye con su cooperación económica a la vida oficial de la misma; todo pueblo español por pequeño que sea, tiene un término municipal del cual se nutre y vive, y uno y otro están en íntima e igualitaria relación con el resto de los pueblos españoles a los que comprenden un mismo régimen jurídico y económico.

En cambio, Melilla y Ceuta son lugares de excepcional situación, sin término municipal, sin pueblos que ayuden a su mantenimiento como capitalidades, con todas las obligaciones de aquellas y sin ningún derecho, alejadas de España por el mar, y cercadas en tierra por una zona, cuyo régimen jurídico y económico es distinto.

Y claro está: Si se le quiere igualar en la tributación a los demás pueblos de España, sin la igualdad de defensa que éstos tienen, las consecuencias son inevitables: la muerte de las dos ciudades de soberanía.

En efecto: La industria y el comercio de estas ciudades, estará en manifiesta inferioridad para la competencia con sus similares de la zona de protectorado, donde la legislación social es menos exigente y los tributos son menores, y por lo tanto, la vida industrial y mercantil de estas ciudades, morirá o se desplazará a la zona vecina.

Consecuencia de ello será que

se habrá contribuido al aniquilamiento o la desmembración de las dos ciudades netamente españolas razón de nuestra influencia e intervención en el norte africano, para dar vida a pueblos y ciudades de la zona protegida, que algún día reclamarán su mayoría de edad. Es decir, que con los materiales de nuestra propia casa, que nosotros mismos arrancamos de ella, edificamos la del vecino. Esa es, burdamente expresada, nuestra política africana.

Y a mayor abundamiento de esta a nuestro juicio errónea política, vemos cómo, mientras se procura acrecentar los tributos a estas dos plazas, se prescinde de derechos aduaneros en Tánger, con perjuicio del Majzen y en definitiva de España, para beneficiar a una ciudad, que ayer fué española, hoy es francesa más que española y mañana será inglesa o italiana, según quien triunfe en el pugilato mantenido para apoderarse de ella; costando a España sumas considerables en sueldos y subvenciones, a pesar de lo cual va perdiendo de día en día su influencia.

Derramando a manos llenas el dinero en ciudades que no son

nuestras, favoreciendo el desarrollo de los pueblos vecinos y poniendo trabas a la vida de Ceuta y Melilla, llegará el día en que seremos desplazados del norte africano, con grave perjuicio para los intereses nacionales, que son los que en definitiva debemos defender.

No alcanzamos a comprender cómo los hombres que están al frente de los Poderes públicos no comprenden estas elementales razones que en defensa de Ceuta y Melilla exponemos, y que son mantenidas y expuestas por cuantos estos asuntos tratan.

Suponemos que la distancia y el falso concepto que en España se tiene, de lo que son y pueden ser Ceuta y Melilla, influirán decisivamente en este pleito, entre el vivir o no vivir de ambas ciudades; por lo que esperamos un mayor acercamiento a ellas, de los hombres llamados a resolver y que los representantes en Cortes de ambos pueblos, hagan oír su voz, en la prensa, en la tribuna y en la propia Cámara legislativa, desvaneciendo con la fuerza de su elocuencia y de la razón, tan justa causa.

Mariano B. Aragonés

Acuda usted al

## Parque de Espectáculos

La mejor actuación de varietés conocida en Melilla

Además de la famosa estrella Carmelita Caballero, actuarán la eminente estrella del baile Ascensión Ballesteros Muguet; la celebradísima artista Elisa de Landa, primer premio de canciones del año 1934 en el Teatro Coliseum, catedral de las Variedades; excepcionales excéntricos cómicos Witaly And Darive; la formidable pareja artística Granade et Glory, y las bellas vedettes modernas Hermanas Manón. Comenzará la función con la actuación del patinador cómico y charlista festivo Rulito.

Fin de fiesta: gran baile en la pista de patines. Estupenda tómbola, gracioso laberinto y formidables atracciones

Magnífico servicio de restaurante y bar, garantizado por los cafés «España» e «Inglés». - Precios moderadísimo - Extensa carta.



España y Marruecos

## Maneras diversas de valorizar el país protegido. El Estado y el capital particular

Marruecos es hoy en el mundo el paso obligado de la civilización y cultura europea para todo el inmenso continente africano que se ha de colonizar. En este aspecto de enlace y bajo este sentido político de lo europeo con lo islámico, el viejo Imperio vale y representa no poco a nuestros altos fines protectores.

Siendo, como es, su posición estratégica, y paso obligado en las grandes rutas marítimas e interoceánicas, cordón que liga el Oriente con el Occidente, ruta hacia Asia y América, todo ello en un próximo futuro comercial, industrial y mercantil, bancario e industrial se valorizará en alto grado. No pasarán dos o tres lustros sin que las carrozas de Mercurio y el solio de la diosa Minerva queden entronizados en todo Marruecos con parecida o igual supremacía que en algunos pueblos europeos. Y comparando este progreso a los ojos de los que ayer iban en las cansinas caravanas de camellos por los desérticos aduareles ¿no es un correr bajo los auspicios más progresivos? ¿No es ahora ya de que los indígenas miren más lejos y más alto, dando un respiro a su vivir, borrando las pesadillas negras de la pobreza y miseria a que estaban acostumbrados?

Reflexionando y meditando sobre todas las posibilidades del desarrollo económico de Marruecos, en esta era de cordura y sensatez que florece la paz fecunda; desarrollando y encauzando las obras de futuro rendimiento; abriendo las fuentes de riqueza agrícola e industrial; poniendo en comunicación con los mares las explotaciones mineras; enlazando las kabilas del interior con los puertos y, en fin, valorizando los productos por la conquista de más y mejores mercados por el globo, todo ello traerá consigo un progreso material, positivo, de resultados fecundos y maravillosos. Y al compás de la creación de riqueza crecerá la cultura, la ilustración y todas las especulaciones intelectuales que requieren tranquilidad y tener asegurado el cotidiano vivir.

¿Cómo han de lograr estos fines las dos naciones protectoras? Empezando por animar y dar alientos a los capitalistas y Bancos que pretendan venir de Europa a crear

riqueza en Marruecos. Dando ánimo a los emigrantes que dejan sus respectivas patrias y hogares para lanzarse a una aventura que unas veces resulta bien y otras resulta mal, pues todos no prosperan sino que algunos se arruinan y dejan sudor, sangre y vida en la empresa colonizadora. A veces estos pobres colonos emigrantes, fuera del solar hispano, necesitan créditos y fianzas que nadie les da. Exponen su vida en aras del Trabajo que debe redimirlos de la miseria y no hallan la debida compensación a que tiene derecho el que se esfuerza por crear y hacer florecer y fructificar.

Existen en Marruecos regiones umbrías, fáciles al rendimiento y otras menos aptas, más esteparias y estériles. Tierras de llanura y tierras de montaña. Bienes Habús y bienes Majzen. Bienes de cábila y de Cofradías religiosas que viven de la savia fecunda de los Morabitos. El emigrante se halla, por tanto, con una legislación intrincada dentro del Derecho Musulmán para lanzarse a la adquisición y valoración o puesta en rendimiento adecuado.

El capital necesita seguridades en la empresa porque siempre es temerosa en los comienzos. Los Gobiernos protectores de España

y Francia deben alentar con su garantía a quienes pretendan venir a Marruecos con su dinero y su esfuerzo. De lo contrario será un poco huidiza y pasajera la empresa de suyo difícil, lenta y ardua.

Conocimos una fuerte compañía corchera que vino a explotar los grandes y extensos bosques de alcornoques del país protegido. Demandó una concesión por equis años, casi un siglo. Pareció excesiva la demanda y se negó la explotación corchera.

Unos industriales de la pesca vinieron desde Santofía a construir fábricas de salazones en la costa atlántica, abundosa en pesca. Pidieron no sé qué exención de algunos tributos. Se los negaron. Y los capitalistas huyeron. Fueron temerosos. Y no se aventuraron a dejar su dinero en Marruecos. Así es parco todo crecimiento colonizador. Por eso decimos que, desde las alturas del Poder, hay que dar fe y alientos a cuantos quieran venir con sus capitales a explotar las diversas fuentes de riqueza de Marruecos.

Por otra parte, dejar todo a la obra e impulso del Estado protector, sin llamar al capital particular, sería caminar al compás del tardo paso de una caravana de clásicos camellos. Y por fortuna del progreso existe otro modo más veloz de caminar en estos días del motor y de la electricidad.

F. Verdejo Iglesias

### Hermano poeta....

Escritor; poeta:  
habla claro.

No seas artificioso  
con los vocablos.

La sencillez es muy difícil;  
cultívala, hermano.

Aunque del molde preceptivo  
te alejes libre como el pájaro  
poeta:  
habla claro.

Lo bello no es  
lo raro,  
sino  
lo diáfano.

Así pues, piensa alto,  
siente hondo  
y habla claro.

Miguel Benítez de Castro

Málaga,

### Un nuevo libro de Elisabeth Mulder

Elisabeth Mulder, la joven y genial escritora e inspirada poetisa de cuyos bellos libros ya conocen nuestros lectores, ha dado a la estampa otro nuevo, lindo como todos los suyos, y como todos también inspirado y sincero.

«La Historia de Java» se intitula esta nueva producción de Elisabeth Mulder, y constituye un genial y acabado poemita, en el cual la escritora ha sabido poner con gentil gracejo todas las exquisiteces de su alma poética y la fragante inspiración de su pecho femenino.

«La Historia de Java» no es más que la historia de una linda gatita que supo recabar la libertad deseada, viviendo señorilmente, como dueña y señora de su destino.

Por sus páginas desfilan, magistralmente trazadas, ese cúmulo de pasiones intimamente humanas, que la autora traslada genialmente a la gatita vagabunda que «tenía los ojos verdes como dos hojas de primavera, llenos de lucecitas vibrátiles y de fugitivas fosforescencias.....». — Fermín Requena



# CINEMA

«Es mi hombre», la famosa java del mismo título, en la última película de Benito Perojo.

¿Recuerdan nuestros lectores aquella famosísima java francesa que durante mucho tiempo fué el número musical obligado en todos los escenarios del mundo? Pues esa misma java será cantada y bailada en la nueva película de Benito Perojo, «Es mi hombre» que presentará Cifesa.

En principio se habían presentado grandes dificultades para incorporar a la película tan celebrado número musical, pero no hay imposible que se resista a la férrea voluntad de Perojo, y la famosísima canción figurará al fin, en la película de su mismo título «Es mi hombre».

La noticia ha sido recibida por los intérpretes de «Es mi hombre» con muestras de sincera alegría. Ricardito Núñez está como chico con zapatos nuevos, y Valeriano León, baila la susodicha java con tiempo de chotis.

—Pero, si tú no vas a cantar ese número, por qué te alegra tanto que lo incluyan en la película?

—Yo no lo voy a cantar, desde luego; pero fijaros que toda la letra se refiere a mi personita:

«Yo le doy cuanto soy,  
mis encantos y mi amor,  
a mi hombre...»

Benito Perojo, ha decidido montar el número con todos los honores, teniendo el acierto de contratar a la celebradísima tiple Selica Pérez de Carpio, para que cante la java.

«Es mi hombre», que ya contaba con los grandes atractivos de sus intérpretes—Valeriano León, Mary del Carmen, Ricardito Núñez, Teófilo Palou, Carlos del Pozo—cuenta ahora con el atractivo de un número musical que ha recorrido todos los escenarios del mundo, llevado por los más famosos artistas del baile y de la canción.

Nuestra enhorabuena a los realizadores de «Es mi hombre».

Ricardo Núñez, el galán de la nueva producción «Rumbo al Cairo».

La carrera artística de este notable galán español es sobradamente conocida por su rápida ascensión al estrellato cinematográfico. Núñez es hombre de una ductibilidad artística tan acusada que con la

mayor facilidad se adapta a cuantos papeles representa, con tal propiedad y verismo que nunca ofrecen semejanza sus interpretaciones hechas en las diferentes películas en que ha trabajado. Como descubrir a Núñez no es cosa que pretendemos hacer, nos limitaremos a dar unas notas biográficas de este galán que en la nueva producción de Cifesa «Rumbo al Cairo», consigue la más acabada de sus interpretaciones con el correspondiente éxito cinematográfico.

Ricardo Núñez nació el 16 de julio de 1909, en Betanzos (La Coruña). Hijo de distinguida familia, su padre es un poderoso industrial que controla diferentes negocios en Betanzos, siendo a la vez propietario de una central eléctrica. De niño sintió gran preferencia por el «cine» que le llevó a hacer muchos «novillos» hasta el punto, que, según confesión del propio Núñez, con dificultad pudo llegar a terminar el Bachillerato. Sus padres quieren siga la carrera de ingeniero de caminos que él rechaza con la obsesión de ser un «astro» del arte cinematográfico. En 1924 se traslada a Madrid y conoce a Florián Rey que le da un papel en la película «El pilluelo de Madrid».

Desempeñando siempre el papel de galán joven ha hecho las películas mudas «Aguilas de acero», «La Hermana San Sulpicio», «48 pesetas de taxi» y «Fútbol, amor y toros» a las órdenes de Florián Rey y Fernando Delgado. En 1931 fué llamado por la Paramount para realizar el principal papel masculino de la banda «Las noches de Port-Said» que se rodó en Joinville y en la que intervenían artistas famosos como Oscar Homolke y Renée Héribel. Después se trasladó a España tomando parte en las películas «El hombre que se reía del amor», «Sol en la nieve», «Susana tiene un secreto», «Se ha fugado un preso», «Alalá», «Crisis mundial» y últimamente la recién terminada «Rumbo al Cairo».

Ha trabajado a las órdenes de Florián Rey (su descubridor), López Rienda, Fernando Delgado, Leo Mitler, Adolfo Trotz, León Artola y Benito Perojo.

Con Ricardo Núñez han trabajado Antoñita Colomé, Imperio Argentina, Rosita Díaz, Renée Héribel, Miguel Ligero, Angelillo, Mary del Carmen... Núñez dice que

# Panorama Local

## Melilla en fiestas

Nuestra ciudad, con la galanura de antaño se dispone a remozar su aspecto esbelto adornado con las esplendides de sus salas más lindas. Cristiana y mora, sabe presentarse luciendo su bello rostro bajo la sonrisa cristiana de la más andaluza de las mantillas.

Hoy Melilla da comienzo a sus típicos y populares festejos verbeneros. Un bien orientado programa hará pasar días alegres a quienes, la mayor parte del resto del año viven apesadumbrados por materias y necesarias preocupaciones. que la vida lleva consigo. Mas ahora se enseña al alma melillense la más franca alegría, y se ofrece a sus constantes adoradores una dama gentil y risueña, que brinda en sus provocativos y sensuales labios, la más embelesadora de las caricias.

Hoy... Melilla se divierte.

## El Día de Lope de Vega

Melilla, relicario frondoso de amor y patriotismo, no podía dejar pasar en olvido el día del «cin» de los Ingenios españoles; y menos su Ateneo que tantas pruebas ha venido dando de lucidas actuaciones en pro del arte y de la cultura.

En el día 27 tuvo lugar el hondo y antido homenaje del pueblo de Melilla, por mediación de su Ateneo, de descubrir un hermoso busto de Lope de Vega, obra perfecta debida al buril del gran artista D. Fernando Camúñez, y cuyo vaciado realizaron obreros de la fundición de la Compañía Hispano Marroquí de Gas y Electricidad. Así mismo se verificó el descubrimiento de la lápida que da el nombre de Lope de Vega a la calle de Sor Josefina, obra también del señor Camúñez, que ha representado felizmente una escena de «El moro alcalde, el rey».

Con la misma sencillez espiritual fueron pronunciados los discursos Del presidente del Ateneo—nuestro querido amigo don Cándido Jurado—ofreciendo el busto al pueblo de Melilla y elogiando al artista señor Camúñez, que con tal acierto ha cristalizado la admirable obra; y del alcalde señor García Vallejo, dando las gracias al Ateneo y a su presidente por la entusiasta labor realizada en pro de la cultura.

## Banquete a un compañero

En el Restaurant «La Estrella» se verificó el pasado lunes el banquete con que los periodistas locales obsequiaban al presidente de la Agrupación de Larache, don Miguel Armario, que pasó unos días entre nosotros.

El acto se desarrolló dentro de la más sana alegría y buen compañerismo, ofreciendo el banquete el presidente de la Asociación de la Prensa de Melilla, señor Cerisola, quien, después de tener frases elogiosas para el compañero Armario, abrazándole en nombre de todos los periodistas locales, aceptó su propuesta de celebrar en fecha próxima un Congreso de Periodistas Hispano-Marroquíes, organización que compete a la Asociación de Melilla por ser la más antigua de las constituidas en el Norte de Africa.

El Sr. Armario agradeció en términos cordiales la atención de que era objeto, y el Presidente de Honor de nuestra Asociación, señor Tur, tuvo sentidas frases de adhesión al homenajeado.

# Cine Perelló

La bombonera  
= melillense

Hoy domingo 1 de septiembre 1935

## Fueros Humanos

Con Loretta Young, Spencer Tracy y Walter Connolly. - HABLADA EN ESPAÑOL

John Hadillay, Charlie Ruggles, Neil Hamilton y Jack la Rue en la película

## La Nave del Terror

HABLADA EN ESPAÑOL

Ayuntamiento de Madrid

# TEATROS

está satisfecho de su trabajo en «Rumbo al Cairo» porque considera que ésta es su mejor interpretación.

Por si interesa a alguna admiradora damos las siguientes noticias: Ricardo Núñez es soltero, de carácter alegre y jovial, nadie le ha visto disgustarse nunca; es un excelente muchacho; un buen compañero de trabajo y uno de los artistas más estudiosos y disciplinados.

«Rataplán» el film de la ironía

«Rataplán», el nuevo film de Francisco Elías, que tanto ha intrigado a los elementos cinemáticos, está terminado y en curso de montaje. Ya no se repetirán las frases: «¿Qué hace Elías?», «¿Dónde está Elías?», «¿Qué es de Elías?», porque se ha deshecho el incógnito. Francisco Elías trabaja día y noche, ora en los laboratorios de Orpheo, o bien en la sala de proyecciones, repasando, puliendo enlaces y fundidos.

Es lógico que el notable realizador se haya alejado de toda exhibición, consciente de su responsabilidad. Francisco Elías ha querido hacer un film digno de llevar el aval de la marca valenciana Cifesa; una película nueva, aun cuando el género haya sido tratado en el cinema americano.

¿Qué es «Rataplán»? Una comedia policiaca urdida con originalidad, vista por el propio Francisco Elías a través de un prisma de ironía.

Ahora sí que podemos propalar a los cuatro puntos cardinales que de los estudios españoles ha salido un tema esencialmente nuevo, un verdadero «hallazgo», sazonado por un diálogo pulcro, elegante y expresivo.

Los protagonistas de «Rataplán» son Antoñita Colomé y Félix de Pomés, que es decir la gracia, la juventud y el dinamismo, frente a la más ponderada sobriedad.

Francisco Elías y Cifesa caminan hacia un nuevo éxito, con este «Rataplán», que por lo pronto ya ha tenido a toda la atención cinematográfica pendiente de su desarrollo.

Benjamín Gigli protagoniza «No me olvides».

El célebre tenor italiano Benjamín Gigli termina de filmar como protagonista la película alemana «No me olvides» editada por la

productora Itala-Film de Berlín y cuyos derechos exclusivos de distribución ha adquirido la importante firma española Cifesa.

Con Gigli colaboran Magda Schneider, Hedda Bjornson, Zoe Valeska, Siegfried Schurenberg, Kurt Vespermann, etc. La obra ha sido realizada concienzudamente y con una admirable expresión cinematográfica por Augusto Genina. Los exteriores de dicho film han sido rodados a bordo del gran trasatlántico «Bremen».

Esta película ha sido vendida por Itala-Film, antes de terminar su rodaje, a los países siguientes: Argentina, Brasil, Bulgaria, Finlandia, Grecia, Holanda, Italia, Turquía, Yugoslavia, Austria, Rumanía y Suiza.

La espectación con que es esperado este film es fundadísima, ya que el público aficionado a las salas de cine tiene verdadero deseo en oír de nuevo las facultades del gran Gigli, calificado como el Caruso de nuestros tiempos.

Juan de Orduña y Manuel Luna, heridos.

Durante el rodaje de una de las escenas de la película «Nobleza baturra» que se está filmando en CEA para la novel productora Cifesa, resultaron heridos los artistas cinematográficos Juan de Orduña y Manuel Luna.

Cuando bajo las órdenes de Florián Rey se disponían a filmar una agresiva riña entre «Sebastián» y «Marcos» representados respectivamente por Orduña y Luna, llegó a tanto la «naturalidad» que quisieron imprimir a la escena que Orduña «encajó» tres formidables «uppercuts» balanceándose aporoseadamente y cayendo al suelo sin sentido. Cuando consiguieron reanimarle y todavía bajo los efectos de los golpes recibidos, intervino Imperio Argentina que agredió a Luna con un cántaro que tenía a mano rompiéndolo sobre la cabeza de éste, que quedó conmocionado.

Gaertner, mientras tanto, entusiasmado no dejaba un momento la moto-cámara por lo que esta auténtica riña se verá reproducida fielmente en la pantalla cuando tengamos ocasión de ver esta magnífica superproducción nacional de la Cifesa, ya que Florián Rey quiere utilizar estos metros puesto que responden exactamente al argumento del film.



## De Enseñanza

La Federación de Trabajadores de la Enseñanza ha hecho pública la siguiente nota:

«Es ya un hecho que la ley llamada de Restricciones ha de pesar sobre el ministerio de Instrucción pública. No es la primera vez.

El pasado presupuesto se redujo en tres millones de pesetas. Todo esto cuando 24.000 maestros españoles siguen cobrando poco más de siete pesetas diarias.

Hoy, el ataque sale del círculo de los maestros y se extiende a las clases populares.

Se trata de hacer desaparecer más de cien Institutos locales. ¡Qué escarnio!

Millones y más millones para Gobernación y Guerra y reducciones y más reducciones para todo lo que represente cultura y capacitación.

El cerrar en estos momentos más de cien Institutos locales supone dejar en la calle a millares de alumnos en diferentes grados de enseñanza.

¿Qué se pretende además? En primer lugar, evitar que las clases laboriosas puedan llegar a los centros de enseñanza secundaria y superior, y en segundo lugar proteger a la enseñanza religiosa.

Las Congregaciones religiosas acechan y cada Instituto que se cierre será un nuevo colegio religioso que se abra.

Es una buena manera de anular lo poco que se hizo en sustitución de la enseñanza religiosa.

Hace un año escaso se cerraron varios Institutos por no llegar a un mínimo de matrícula. Hoy se pretende carrar la mayoría de los que quedaron. La enseñanza secundaria dejará de ser laica y gratuita, para convertirse en plena vigencia del artículo 48 de la Constitución, en religiosa y en patrimonio de las clases adineradas.

La Federación Española de Trabajadores de la Enseñanza protesta públicamente contra tal proyecto, e invita a maestros y profesores y clases populares a defender las escasas mejoras que en materia de enseñanza quedan de los primeros años de la República».

Por orden del Ministerio de Instrucción Pública inserta en la Gaceta del día 26 se crean definitivamente en nuestra ciudad las siguientes escuelas graduadas: Niños; Ataque Seco, con cuatro secciones; Sanz del Río, con tres secciones y Batería J, con cuatro secciones; Niñas; Ataque Seco, con cuatro secciones; Barrio del Real, con tres secciones y paso a nivel de dicho barrio, con tres secciones. Todas ellas a base de las unitarias hoy existentes en los mencionados grupos.

La Gaceta del día 13 del actual inserta

un concurso convocado por el Centro de Estudios de Historia de América de la Universidad de Sevilla, para proveer 18 becas de alumnos dotadas con 1.200 pesetas anuales.

Por O. M. 22 de los corrientes (Gaceta del 27) han sido confirmados en sus cargos de Auxiliar de Secretaría, Portero y Ordenanza de esta escuela de trabajo, los señores don Manuel Barragán, don José Ramón González y don José Romero Canseco, respectivamente.

La Subsecretaría del Ministerio de Instrucción pública y Bellas Artes ha remitido al señor Jefe de la Sección Administrativa de primera enseñanza de la provincia el nombramiento de Arquitecto

escolar de esta plaza a favor de don Francisco Hernanz.

Esta Inspección de primera enseñanza ha interesado de la Sección Administrativa de la provincia, la remisión de datos relativos a las escuelas de nueva creación.

Ha sido nombrado maestro nacional de esta ciudad, por el turno de consortes, don José García Maese, joven Abogado y maestro que servía en Mijas (Málaga).

Se remite al Boletín Oficial el anuncio convocando a los cursillistas de Melilla para la elección de sus destinos en propiedad.



Sociedad Hípica, 2; C. D. Español, 1

El domingo pasado se enfrentaron en el campo de la Sociedad Hípica en partido amistoso los equipos Club Deportivo Español y Sociedad Hípica. La entrada fué bastante floja apareciendo las gradas de la entrada general completamente desiertas.

El encuentro fué muy vulgar sin registrarse apenas jugadas notables pareciendo más bien un entrenamiento. El primer tiempo fué de los propietarios del campo que dominaron a sus rivales haciendo dos tantos, siendo el mejor el que hizo Navas, que ocupaba el puesto de delantero centro.

Los del Español trabajaron hasta lo imposible por marcar, logran-

do un tanto que lo hizo el defensa Juanele de golpe franco. Se alinearon en el equipo blanco elementos nuevos, notándose la falta del gran Navarrillo a quien le han concedido un bien merecido descanso.

El segundo tiempo transcurrió lo mismo que el primero, notándose una ligera reacción en el equipo blanco, que se acentuó en los últimos momentos del encuentro pero no lograron marcar ni unos ni otros. El señor Martín Villascargas que actuaba de árbitro, tuvo necesidad de despedir a un popular españolista por cometer una incorrección. El arbitraje de dicho señor dejó bastante que desear, siendo silbado en algunas ocasiones.

Se distinguieron por la Hípica el guardameta Arnot, Torija y Navas. Por el Español, Chocrón, Bonilla y Juanele.

### Regreso del Melilla

El lunes regresó de Málaga y Almería el equipo Melilla F. C. que actuó en Almería en los dos partidos contra la Unión Deportiva Almeriense, saliendo vencedor en el primer encuentro por cinco a cero y en el segundo por tres a cero.

En Málaga fué derrotado por tres a uno por el Malacitano, pero su actuación fué magnífica, haciendo grandes elogios de nuestro equipo la prensa malagueña.

Acudieron a recibir al Melilla numerosos aficionados que vitorearon con gran entusiasmo a los bravos muchachos que han sabido colocar a gran altura el deporte melillense.

SELENÓFILO

## El Programa Oficial de las Fiestas

Remitido atentamente por sus editores los señores don Miguel Vila y don Julio Martínez Abad, nuestro estimado compañero en la prensa, hemos recibido un ejemplar del Programa Oficial de las Fiestas, organizadas por el Excelentísimo Ayuntamiento durante los días 1 al 10 del corriente mes.

Dicho Programa constituye un verdadero alarde de buen gusto y lujosa presentación, formando bonito album-guía no solamente para los festejos sino también para cuantas personas se interesan por la industria, comercio, etc., etc., de nuestra población.

Felicitemos por ello a sus editores que cada año van superando dicho Programa, prestigiando con ello las artes gráficas melillenses.



# PAGINA DE LA MUJER Y EL NIÑO

PARA LAS DAMAS

## Los polvos de arroz

«La mujer que se empolva hace labor de artista», decía recientemente un maestro de la pintura ante quienes discutía el eterno problema de los afeites. Los polvos son en efecto, un maravilloso unificador de la tez, simplifican los planos, suavizan las líneas, envuelven los contornos.

No se les debería exigir que den color al rostro, no es ese su verdadero papel. Los polvos de color deben armonizar todo lo más posible con el color de la tez; la persona que busca en el color de los polvos el medio de modificar el colorido de su tez, se equivoca por completo. Tal es el error frecuente de las mujeres morenas que quieren hacerse blancas o de color de rosa mediante polvos demasiado claros; su rostro ofrece el aspecto de haberlo metido, como vulgarmente se dice, en un saco de harina. El mismo error cometen las rubias que quieren adquirir al tono ocre de las grandes deportistas. Los polvos amarillos las envejecen sin engañar a nadie sobre la verdadera índole de su color natural.

Los polvos perfectos deben pues, estar sutilmente armonizados con el color de la tez a que deben aplicarse; pero no es ésta la única virtud que deben tener; deben además ser absolutamente inofensivos. Insistimos sobre este punto más conocido por muchas mujeres y que explica tantas compras hechas de ligero.

Los polvos de arroz de calidad mediana suelen contener, en la mayoría de los casos, productos perjudiciales para la epidermis, cristallitos agudos (microscópicos seguramente), cuya diaria penetración en los poros los obstruyen y dilatan indefectiblemente. Algunos polvos compactos, muy adherentes, lo son en efecto, pero por la incorporación de sustancias pegajosas no menos perjudiciales para la finura y frescura de la tez.

Mme. Rosaure

## Fuertes como el acero

se crían los niños  
con la Harina "SOS"

— Precio del bote, 2 pesetas

## REVISTAS

«Crónica»

Relata las aventuras del mejicano Oviedo de la Mota, desde que vino a Europa como cantante de ópera hasta el robo de la Catedral de Pamplona, con fotografías de otras personas complicadas en este suceso y del lamentable estado en que los ladrones dejaron las alhajas recuperadas.

«Cinegramas»

Nos da a conocer un agudísimo estudio sobre las diversas encarnaciones de Don Juan, cuyo espíritu amoroso ha encontrado su más fiel personificación cinematográfica en Greta Garbo.

«Mundo Gráfico»

A propósito de la guerra que amenaza al mundo, nos revela lo que opinan el hombre y la mujer de hoy—obreros, empleados, modistillas—y la actitud que adoptarían en caso de que estallara el temido conflicto.

## NOTAS

Marchó a Sidi-Bel-Abés al objeto de preparar una exposición de caricaturas nuestro estimado compañero don Diego Mullor.

Acompañado de su familia regresó de la península, después de pasar lagar temporada nuestro estimado compañero en la prensa don Antonio Bertuchi.

Hemos tenido el gusto de saludar en esta a nuestros estimados compañeros de Larache don Salvador O. Troya y don Federico Gutiérrez Ravé.

Los obreros de Artes Gráficas señores Gutiérrez y Vargas de la Imprenta «La Española» donde se edita esta Revista han confeccionado un bonito programa anuncio de los Festejos de la Ciudad.

Ha marchado a Granada la maestra nacional doña Esterbina García Magariños, esposa de nuestro estimado amigo el funcionario de la Aduana Marroquí don José Soto de la Blanca.

Se encuentra mejorada la distinguida señora doña María de los Santos Escu-

dero, esposa de nuestro director don Fermín Requena Díaz.

Acompañado de su distinguida esposa regresó de la península nuestro querido amigo el presidente del Ateneo, don Cándido Jurado.

A consecuencia de una caída cuando jugaba al foot-ball, se ha producido lesiones de importancia, en el codo izquierdo, el joven estudiante Nicolás Pérez Sánchez, hijo de nuestro querido compañero el presidente de la Asociación de la Prensa don Nicolás Pérez Cerisola.

El pasado viernes contrajeron matrimonial enlace, la bellísima señorita María Rosa Peré Polaina hija de los señores de Peré (don Mariano), y el joven teniente de Artillería don Gaspar Salcedo Ortega, hijo del teniente coronel de Infantería, don José Salcedo de Cárdenas.

Fueron padrinos la madre del novio, doña Carmen Ortega de Salcedo y el padre de la desposada, don Mariano Peré.

Suscribieron el acta el general Jefe de la Circunscripción, señor Mola; Teniente coronel jefe de la Agrupación de Artillería, señor Botella; padre del novio, teniente coronel señor Salcedo de Cárdenas; hermano del novio, Juez de Instrucción, don José María Salcedo y el director de «El Telegrama de Rif», nuestro estimado compañero don Manuel Galbán.

Deseamos a los nuevos esposos eternas felicidades.

Hoy domingo, a las cinco de la tarde, se verificará en la iglesia de la Purísima Concepción, (antes Castrense), el enlace matrimonial de la bella y encantadora señorita María Teresa Pérez Pérez, hija de nuestro querido amigo el teniente coronel de Intendencia don José Pérez Noguera y nuestro también querido amigo el comerciante don José Tortosa Ayala.

## PARATI - CAL

### Hemostático - Recalcificante

Indicado en: Raquitismo, embarazo, tuberculosis, urticaria, hemorragias quirúrgicas, etc,

Laboratorio: Pajés Belleville

Bruch, 134

Barcelona





El Mundo de las Letras y el Arte

## Romain Rolland y su obra

Difícilmente se encontrará, entre los grandes escritores contemporáneos de verdadera proceridad, ninguno que supere a Romain Rolland en idealismo, en constante preocupación por los destinos del individuo y de la especie en fervorosa inquietud e intención contributivas del renaciente predominio del espíritu. El insigne pensador y prosista francés, que denotó ya a partir de sus primeros libros lo ejemplar de su doctrina y lo consciente y decidido de sus empresas literarias, permaneció no poco tiempo sin encontrar el eco, la atención merecidas por esa su labor, actualmente ya vasta y fecunda, por lo mismo que tropezó con la consiguiente beocia imperante. Pero puede decirse que al fin ha sido impuesto; en reconocimiento, ora expreso, ora tácito, del insuperable valor y belleza de sus libros, y de aquí que su nombre figuren por derecho propio a la cabeza de los más conspicuos de la «élite» mundial de hoy.

No abundan, ciertamente, los estudios crítico-divulgadores de la figura y la obra de este temperamento de excepción, sin duda por resultar difícil la empresa de estudiar las mismas a fondo, concienzudamente, ya que son tan profundas y en verdad, polifacéticas aunque fácilmente se advierta en ellas un como nódulo causal y generador. Sus libros—alguno de los cuales alcanzan en Francia cerca de cien ediciones—han ido ganando, pues, por sí mismos la atención de los grandes núcleos lectores, para ofrecerse, en nuestros días, cada uno de los nuevos que el peregrino ingenio de su autor produce como novedad editorial que encuentra a aquellos más favorablemente predispuestos para su conocimiento y admiración.

La obra de Romain Rolland comenzó a ver la luz en España hace ya más de tres lustros, merced al estuista y meritísimo empeño de la Sociedad General Española de Librería, gran empresa a la que debe el público hispanico tan valiosas contribuciones de cultura. Transcurridos contados años de iniciarse la edición castellana de la misma, ya la ofreció completa, habiendo ido publicando después las nuevas producciones del célebre escritor a medida que aparecían en su lengua originaria. Es de señalar lo cuidadas de las versiones de todas las obras de Rolland, versiones que firman escritores españoles de solvencia, y la atractiva factura de los volúmenes. Al presente, son ya varias las ediciones

publicadas, pues, como decimos, siguen alcanzando creciente ritmo difusivo, tanto en España como en la veintena de nacionalidades americanas que articulan el verbo de Cervantes.

La edición castellana de la obra de Romain Rolland comprende varias colecciones y volúmenes sueltos. Una de esas colecciones es la rotulada «Juan Cristóbal», delicioso ciclo novelesco, de los más bellos o interesantes de la época, en el que el autor ha impreso mucho de autobiografía y no poco de elemento etopéyico de personajes gloriosos, el cual está integrado por diez volúmenes: «El alba», «La mañana», «La adolescencia», «La rebelión», «La feria en la plaza», «Antonieta», «Los vecinos», «Las amigas», «La zarza en llamas» y «El nuevo día». La otra gran colección es «El alma encantada», compresiva de «Anita y Silvia», «El verano», «Madre e hijo» (dos volúmenes), «La anunciadora», «La gestación» y «Mayo florentino». Como títulos sueltos, «Colás Breugnon» y «Beethoven» (dos volúmenes), este excelentemente trazado como estudio crítico-biográfico.

Del empeño de la Sociedad General de Librería en poner cuanto esté de su parte para enaltecer materialmente y difundir la obra de Rolland es buena prueba su iniciativa de ofrecer la colección «Juan Cristóbal» con un tipo de encuadernación en tela original y bellísimo, colocados los diez volúmenes en un mueblecito o etagère.

De la misma entidad, Sociedad Española de Librería, nos han llegado nuevas colecciones infantiles a las que gustosos dedicamos un comentario, como ya lo hicimos precedentemente con análoga clase de ediciones debidas a dicha casa. Trátase de las Bibliotecas «Enciclopédica» e «Ilustrada» para niños, del fondo Calleja, que hoy difunde la Sociedad que nos ocupa.

Muy semejantes en intención cultural y hasta en factura, dichas Bibliotecas constituyen verdadero alarde editorial en punto a modernidad y gusto estético. Cada una de ellas comprende una treintona de volúmenes, la primera de cuentos, narraciones, viajes, evocaciones históricas, aventuras, etc., y la segunda exclusivamente de cuentos, volúmenes todos ellos en extremo apropiados para la infancia, con impresión en excelente papel y muchas ilustraciones alusivas, de gran policromía, ofreciéndose en dos clases de encuadernación, cartón y tela. La «Enciclopédica» tiene más marcado carácter para premio o regalo, por su mayor formato (22 por 15 centímetros), mientras que la «Ilustrada» (volúmenes de 20 por 13 centímetros), sin dejar de ostentar también esa cualidad, ofrece transcendencia educativa por las narraciones que comprende, y hasta por la estilización de sus dibujos.

Difícilmente encontraremos en la bibliografía española colecciones análogas no ya que superen, sino que igualen en plenitud y atuende a éstas. Nada falta en ellas que pueda contribuir a la belleza en la factura del volumen, pues, principalmente en la edición encuadernada en tela, son un primor las planchas, con relieves, alegoría y rotulación en oro y negro, las guardas, el canto y demás.

Armando Saavedra

Se ha puesto a la venta el nuevo libro de Fermín Requena

### «Del Marruecos Andalúz»

(Contiene:—Nuestra Zona de Protectorado—Lo que significa para España—Lo que significa para Andalucía—Arabes y

bereberes—Los moros andaluces—Los hebreos españoles—Tánger y Gibraltar, irredentismo andalúz). :- :- :- :-

De venta en las principales librerías

Y en Melilla: Señores Boix hermanos

Precio del ejemplar: UNA PTA

Los pedidos a la administración de «Vida Marroquí»

Alvaro de Bazán, 16 MELILLA

LEA VD.

## Super - Cine

La mejor revista cinematográfica

Director:

Manuel Morales Marcos

Amplia información Gráfica y Literaria. — 30 Céntimos.



# Guía Industrial de Comercio y Profesiones

## Abogados

Cándido López Castillejos.—Avenida de la República, 21

Federico Pita.—G. Marina, 11, pral.

## Academias

Idiomas. — Comercio. — Bachillerato. — Oposiciones.—Pradilla, 4.

Clases de solfeo y piano por la profesora Carmen Ciscar Gadea, titulada en el Conservatorio de Madrid.—A. Falcón, 5, bajo.

Centro de Preparaciones. = Todas las oposiciones del Estado.—Magisterio. = García Hernández, 14

Profesora de corte y confección de París, señorita Fé Parent. Se hacen vestidos y abrigos a precios económicos.—Españoleto, núm. 22 2.º, derecha.

Academia Mercantil. Clases diurnas y nocturnas. Contabilidad, cálculos, taquígrafía y peritaje.—Fortuny, 6.

Academia de corte y confección sistema "El Rápido".—Profesora; Inocencia Ayestarain Velasco.—N. Salmerón, 8, 2.º, dcha. (antes García Cabrelles).

Academia de Corte Parisiense.—Alcalá Zamora, 4

Academia Automovilista. — Para aprender a conducir toda clase de automóviles.—Miguel Zazo, 8, bajo.

## Agentes comerciales

Francisco Linares García. = General Marina, 10, 2.º dcha.

Raquel Benchimol, Vda. de Melul.—Avenida de la República, 1

Mateo y Rivas.—Actor Tallaví, 4.—Automóviles, Radios.

Miguel Rico Torres.—Isabel la Católica, 17.

Isaac Benchimol Melul.—Málaga, 4.

## Agencias

Agencia Pedro Román. - Consignación de buques. - Santiago, 1.

Agencia Bayona. - Consignación de buques. - Santiago, 5.

## Almacenes

José María de Toro. Vinos, alcoholes, anisados y aceites de oliva.—Carlos V, 9.

## Arquitectos

R. Santa Cruz.—Planos y proyectos.—Plaza Riego, 4

## Cafés y Bares

Bar Visiedo. El establecimiento más surtido en vinos de acreditadas marcas.—Castelar, 20.

Café España. Esmerado servicio.—Avenida de la República, 13.

Gran Bar-Restaurant «La Estrella». Excelente servicio.—Desayunos, comidas.—Servicio a domicilio.—A. de la República, 24 (Casa de Baños).

Bar «El 14 de Abril», de Enrique Rodríguez. La Legión, 2 (Barrio Real)

Granja Bar Metropol. — Plaza de España.

Bar Fernando.—Recién inaugurado.—Lo más moderno.—Calle Fermín Galán. (frente al Parque)

Antiguo «Tres de Oros».—Castelar número 8.—Restaurant.—Comidas económicas.

## Caramelos

Los mejores caramelos «Langosta». — Depositario: Sebastián Morales.—Nakens (antes Duque la Torre), 54

## Comestibles

Gabriel Cano. — El más surtido y el que más barato vende.—Mercado del Polígono, casetas del 4 al 8.

## Confiterías

«La Japonesa». = Castelar, 16 y Canalejas, 5.

## Contratistas de obras

José Gómez Sánchez.—Murillo, 3

Andrés Céspedes.—Buenos Aires, número 14.

José Pérez Hernández.—Cánovas, número 15.

## Cuadros

«La Moderna».—Cuadros, Estampas, Molduras, Lunas biseladas, Cristales, Sommier y Camas.—General Pareja, 3

## Fábricas de Madera

Leiva y Guillén.—Marqués de los Vélez, 9

## Hoteles

Hotel Nacional (antes Fornos).—Espléndidas habitaciones y esmerado servicio de comedor.—Alcalá Zamora, 10

Hotel Regina.—Cubiertos a tres pesetas.—Cervantes, 4

## Materiales de Construcción

Cementos «Colossus - Brandt».—Miguel Gómez Díez. - Melilla, Villa Alhucemas.

## Médicos

Doctor José Barrientos Alvarado. Ginecólogo. Medicina general.—Roberto Cano, 2.

Salvador Jiménez Alcoba. P. V. y Sífilis.—Canalejas, 5.

Doctor Jurado.—Medicina general. Pecho.—Cardenal Cisneros, 1

Justo Sancho Miñano Velázquez. Medicina general, Pablo Iglesias, número 25.

Ramón Fernández Salazar. Odontólogo.—Plaza Comandante Benítez, número 5.

César Merás Vázquez. Medicina general. Isabel la Católica, 6.

Joaquín Arechaga Vázquez. - Especialista en partos y enfermedades de la mujer. Medicina general. Pi y Margall, 6.

Rodrigo Soto de Diego. Medicina general.—Doctor Rizal, 3.

Eduardo García Sánchez. Medicina general y niños.—Avenida de la República, 2.

## Mercerías

«Mi Tienda». Chacel, 5.

## Modas

«París Elegant». = Nueva casa de Modas. Calle Chacel, núm. 8

## Muebles

«La Reconquista». = Avenida de la República y P. Menéndez Pelayo.

Casa Valverde.—Muebles de lujo y económicos.—Arturo Reyes, 1

## Perfumerías

La Rosaleda Oriental.—Especialidad en colonias a granel.—Chacel, 6

## Practicantes

Vicente Domenech.—General Pintos.

Manuel López Gordillo.—Isabel la Católica, 9, 1.º izda.

Daniel Montes Gallardo.—Buceta, 12

Agustín Cortés.—García Hernández, 3, - Teléfono, 159.

## Sastrerías

Muñoz y Lozano. Extenso surtido en pañería.—Pi y Margall, 5.

«La Havilland Militar». Proveedora de la Cooperativa del Ministerio del Ejército.—Poeta Quintana, 3.

«La Accitana».—Corte moderno, economía, gusto y elegancia.—P. Antonio de Alarcón, 4

## Servicios de automóviles

«La Andaluza».—Servicio diario Melilla-Villa Alhucemas. = Granada, número 1.

## Ultramarinos

«La Alhambra».—Ultramarinos y embutidos; mantecas y quesos. Especialidad en jamones. = Pablo Iglesias, 31.

FOTOGRAFADOS TRUST GRAFICO

RAIMUNDO LULIO, 5 - MADRID

RAPIDOS  
IRREPROCHABLES  
ECONOMICOS

Ayuntamiento de Madrid



## Compañía Hispano-Marroquí de Gas y Electricidad

### CENTRAL ELÉCTRICA

Alvaro de Bazán, números 1 y 3 —;— Teléfono, 346

Dirección y oficinas: CANALEJAS, 18 (lateral de la Iglesia)  
Teléfono, número 133

## CONSULTORIO DENTAL

### Rodrigo Moranchel

Odonólogo de los Hospitales Militares

Correcciones ortodóncicas.— Prótesis maxilofaciales.— Enfermedades de la boca y dientes

CONSULTA: DE 12 A 1 Y DE 3 A 6  
CASTELAR NÚM. 1, PRINCIPAL. DERECHA

## CASA JIMENEZ

### CARPINTERIA Y EBANISTERIA

Gran Almacén de Muebles, Colchones de todas clases  
Lámparas Eléctricas

PRECIOS SIN COMPETENCIA

LA LBOION, 24, BARRIO REAL.-MELILLA

## Gran Bodega "EL COCODRILO"

PABLO GUERRERO  
Alcalá Zamora, 3. - Teléfono, 522  
MELILLA

Depósitos de la Manzanilla LA GITANA y del Sidral TEIXIDO.  
Almacén de Vinos legítimos de Valdepeñas.—Quesos manchegos,  
Roquefort y Holanda.—Embutidos de marca.—Vinos finos y licores.  
Única casa en Melilla que garantiza la pureza y calidad de sus géneros.

Adquiera sus medicamentos en la

## FARMACIA BERNARDI

Abierta toda la noche

Avenida de la República, 7 y Gran

## Farmacia "La Fe"

La más antigua y acreditada

Ablerta hasta la UNA de la noche —:—

De madrugada llame al guardacalles, o  
a Salamanca, 2, ampliación, 2.º derecha

Calle La Legión, núm. 19, Barrio Real. —:— Teléfono 388

## Farmacia VIUDA

DE

## José M.ª Ruiz López

TELEFONO, 546

PABLO IGLESIAS, 33

## Dr. José Barrientos

DEL INSTITUTO RUBIO

Consulta especial en enfermedades  
de la mujer y niño

Rayos Ultravioletas

ELECTROTERAPIA = DIATERMIA

CONSULTA DE 9 A 11 Y DE 3 A 6

Menéndez Pelayo, 6 —:— Teléfono, 238

## ¡AUTOMOVILISTAS!



INDIA TIRES

Compra siempre  
la CUBIERTA

## INDIA

Supera en rendimiento  
a todo lo conocido  
hasta el día

Concesionario exclu-  
sivo para Melilla y el  
Protectorado

Francisco ♦  
Martínez

♦ González  
General Astilleros, 10 y 21  
MELILLA

DEPOSITARIO EXCLUSIVO  
EN VILLA ALHUCEMAS: José María Gómez  
ANTES CASA AZQUETA

## EXIJA SIEMPRE el riquísimo salchichón



## "Estrella"

Jamones, chorizos, costi-  
llas, tocinos y fiambres

## "Armour"

Son absolutamente garantizados de pureza

De venta en todos los ultra-  
marinos y tiendas de  
comestibles

Representante en Melilla y Zona:

Antonio San Martín-Alvaredo

Coronel García Gómez, 35

TELÉFONO. 545